

Tchibo

Bezprzewodowe słuchawki douszne TWS

 Instrukcja obsługi

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 125814HB551XXII · 2022-04

Wskazówki bezpieczeństwa

Uwaga: Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Słuchawki douszne służą jako urządzenie wyjściowe dla dźwięku przesyłanego bezprzewodowo poprzez **Bluetooth®** z mobilnych urządzeń odtwarzających, takich jak smartfony, tablety, laptopy, odtwarzacze MP3 itp. Słuchawki zostały zaprojektowane do użytku prywatnego i nie nadają się do zastosowań komercyjnych. Pudełko do ładowania służy jako ładowarka do słuchawek. Produktu można używać tylko w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

NIEBEZPIECZEŃSTWO – zagrożenie dla dzieci

- Dzieci nie potrafią rozpoznać niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowego obchodzenia się z urządzeniami elektrycznymi. Należy poinstruować dzieci w zakresie prawidłowej obsługi i użytkowania produktu.
- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

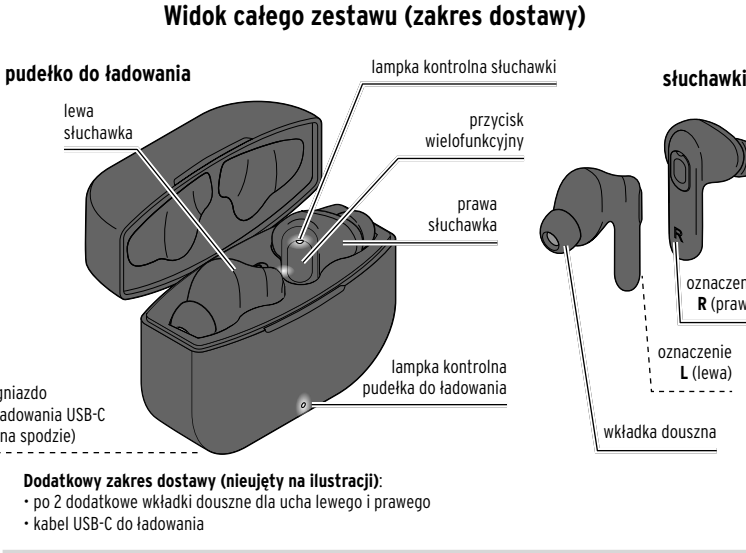
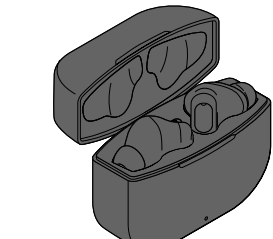
Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

- W przypadku używania słuchawek w trakcie uczestniczenia w ruchu drogowym należy dopilnować, aby użytkownik dobrze słyszał również dźwięki otoczenia. Przed użyciem słuchawek należy dowiedzieć się, czy korzystanie ze słuchawek dousznych w ruchu drogowym nie podlega w kraju użytkownika żadnym ograniczeniom.

-  Nadmierna głośność dźwięku podczas użytkowania słuchawek może spowodować utratę słuchu. Przed włożeniem słuchawek do uszu należy koniecznie ustawić niską głośność dźwięku! Gwałtowne lub długotrwałe narażenie słuchu na zbyt głośne dźwięki może spowodować jego uszkodzenie.

Niebezpieczeństwa spowodowane porażeniem prądem elektrycznym

- Nie wolno wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy produktu powinny być przeprowadzane w zakładzie specjalistycznym lub w Centrum Serwisu. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika.
- Same słuchawki douszne są zabezpieczone przed bryzgami wody z dowolnego kierunku, natomiast pudełko do ładowania nie. Podczas ładowania słuchawek należy pamiętać o następujących sprawach:
 - Na pudełku do ładowania ani w jego pobliżu nie ustawiać żadnych naczyń wypełnionych cieczą, np. wazonów. Naczynie może się przewrócić, a zawarta w nim ciecz może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.



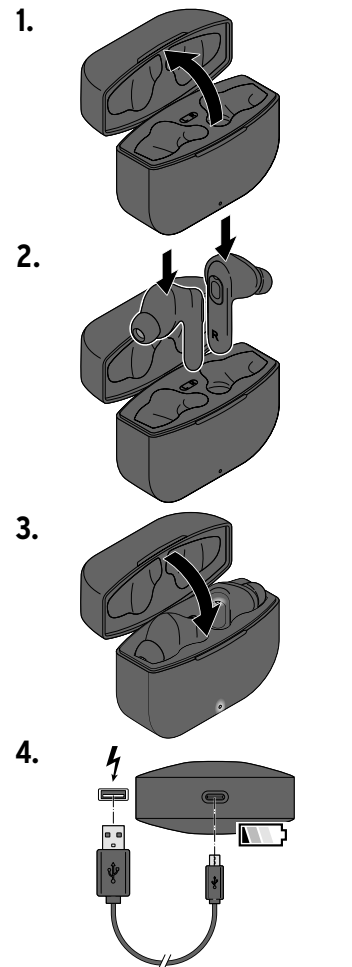
Dodatkowy zakres dostawy (nieujęty na ilustracji):

- po 2 dodatkowe wkładki douszne dla ucha lewego i prawego
- kabel USB-C do ładowania

Ładowanie akumulatora

Ładowanie pudełka do ładowania ze słuchawkami lub bez słuchawek

- W celu ochrony akumulatorów przed uszkodzeniem w chwili dostawy są one naładowane jedynie w połowie, dlatego przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować pudełko do ładowania oraz słuchawki douszne.



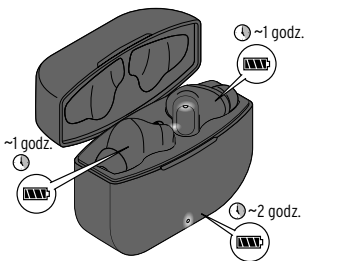
Znaczenie lampek kontrolnych

Słuchawka świeci na czerwono = słuchawka jest ładowana
Słuchawka świeci na niebiesko = słuchawka naładowana

Pudełko do ładowania miga na niebiesko = trwa ładowanie pudełka
Słuchawka świeci na niebiesko = pudełko naładowane

- ▷ Po zakończeniu ładowania odłączyć kabel USB-C do ładowania od gniazda USB komputera lub zasilacza sieciowego USB oraz od gniazda USB pudełka do ładowania.

Czasy ładowania



- Czas działania akumulatorów jest najdłuższy w temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.
- Gdy poziom naładowania akumulatorów w słuchawkach spadnie do ok. 20%, co 30 sekund rozbrzmiewa sygnał akustyczny. Oznacza to, że w najbliższym czasie należy naładować słuchawki.
- W zależności od warunków otoczenia, głośności itp. ...
 - ... czas odtwarzania muzyki przez słuchawki wynosi ok. 5 godzin
 - ... czas rozmowy telefonicznej wynosi ok. 5,5 godziny
 - ... czas czuwania wynosi ok. 90 dni. Pojemność całkowicie naładowanego pudełka do ładowania wystarcza do ok. 4-krotnego naładowania słuchawek.
- Pudełko do ładowania oraz słuchawki należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10 do +40°C.
- Aby jak najdłużej utrzymać pełną pojemność akumulatorów, należy nawet w przypadku nieużywania całkowicie naładować pudełko do ładowania oraz słuchawki raz na 2-3 miesiące.

Ładowanie słuchawek dousznych w pudełku do ładowania poza domem

Gdy użytkownik jest przez dłuższy czas poza domem bez dostępu do źródła zasilania elektrycznego, może naładować słuchawki douszne w pudełku do ładowania, które nie musi być w tym czasie podłączone do sieci elektrycznej. Warunkiem jest to, aby akumulator w pudełku do ładowania był w wystarczającym stopniu naładowany. Jeśli poziom naładowania akumulatora w pudełku do ładowania jest niewystarczający, lampki kontrolne pozostaną wyłączone.

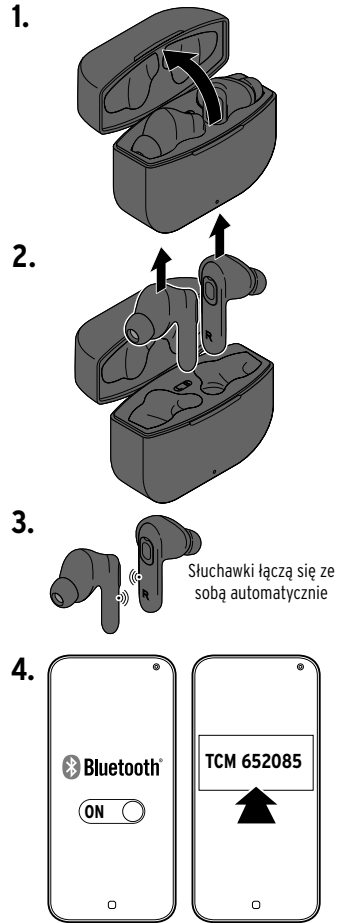
Tryb czuwania

Aby uniknąć niepotrzebnego zużycia energii, słuchawki douszne wyłączają się automatycznie, jeżeli przez około 3 minut nie jest odbierany żaden sygnał audio.

Obsługa

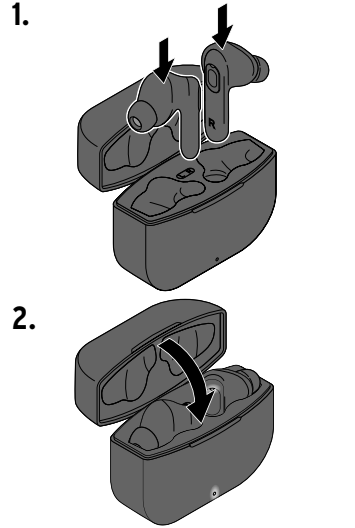
Włączanie słuchawek i łączenie poprzez Bluetooth®.

- Niektóre urządzenia potrzebują więcej czasu, aby nawiązać połączenie. Nie stanowi to wady produktu.
- Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń instrukcji obsługi urządzenia mobilnego.
- Ze słuchawkami można w jednym czasie połączyć tylko jedno urządzenie.
- Ewentualnie może być konieczne podanie hasła dostępu. W takim przypadku należy wprowadzić 0000.



Po nawiązaniu połączenia ze słuchawek rozbrzmiewa krótki sygnał akustyczny.

Wyłączanie słuchawek

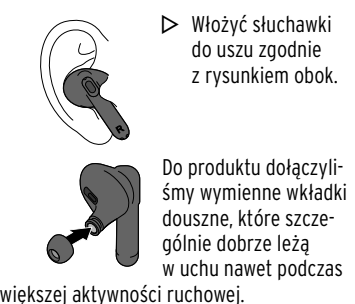


Słuchawki wyłączą się automatycznie i rozpocznie się ich ładowanie.

- ▷ Alternatywnie można włączyć obie słuchawki ręcznie, naciskając i przytrzymując przycisk na słuchawce przez ok. 3 sekundy.

- Jeśli słuchawki zostaną w międzyczasie wyłączone, to po ponownym włączeniu automatycznie łączą się z podłączonym wcześniej urządzeniem, o ile urządzenie to będzie się znajdować w pobliżu, będzie włączone oraz będzie w nim aktywna funkcja **Bluetooth®**.

Wkładanie słuchawki do ucha



Korzystanie z tylko jednej słuchawki (mono)

Warunki: Słuchawki zostały sparowane z urządzeniem mobilnym w opisany powyżej sposób.

1. Otworzyć pudełko do ładowania i wyjąć jedną ze słuchawek. Słuchawka automatycznie łączy się ze sparowanym urządzeniem mobilnym.
2. Po użyciu włożyć słuchawkę z powrotem do przewidzianego na nią wgłębienia w pudełku do ładowania i zamknąć pokrywkę.
- Jeżeli druga słuchawka zostanie również wyjęta z pudełka do ładowania, po krótkim czasie automatycznie połączy się z pierwszą słuchawką (stereo).

Rozłączanie połączenia Bluetooth®

Ze słuchawkami poprzez interfejs **Bluetooth®** może być w jednym czasie połączone zawsze tylko jedno urządzenie. Jeśli użytkownik chce połączyć (sparować) słuchawki z innym urządzeniem, musi najpierw przerwąć (rozłączyć) istniejące już połączenie. W tym celu należy wyłączyć funkcję **Bluetooth®** w urządzeniu mobilnym. Rozłączenie zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym emitowanym przez słuchawki.

Resetowanie

Promieniowanie elektromagnetyczne w otoczeniu słuchawek może powodować zakłócenia/błędy w ich działaniu. Jeżeli słuchawki nie łączą się ze sobą, należy je zresetować:

1. Usunąć słuchawki z obszaru oddziaływania promieniowania elektromagnetycznego.
2. Wyłączyć słuchawki, a następnie ponownie je włączyć (patrz rozdział „Obsługa”).

Funkcje

Słuchawki douszne mogą odtwarzać muzykę we wszystkich popularnych formatach, które obsługuje podłączone urządzenie odtwarzające. Słuchawki douszne obsługują również standard transmisji dźwięku A2DP. Ten obsługiwany przez większość popularnych urządzeń mobilnych standard został stworzony specjalnie do bezprzewodowego przesyłania stereofonicznych sygnałów audio przez interfejs **Bluetooth®**.

- W niektórych urządzeniach mobilnych może być konieczne ręczne uaktywnienie transmisji dźwięku w standardzie A2DP. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi posiadanego urządzenia mobilnego.

Podstawowe funkcje	
Włączanie słuchawek	Wyjąć słuchawki z pudełka do ładowania lub nacisnąć i przytrzymać przycisk na odpowiedniej słuchawce przez ok. 2 sekundy.
Wyłączanie słuchawek	Włożyć słuchawki do pudełka do ładowania lub nacisnąć i przytrzymać przycisk na odpowiedniej słuchawce przez ok. 3 sekundy.
Bezstopniowe zwiększanie głośności	Nacisnąć i przytrzymać przycisk na prawej słuchawce, aż rozlegnie się sygnał akustyczny („duu”), powtórzyć, aby przejść do następnego poziomu, - lub zwiększyć głośność w sparowanym urządzeniu mobilnym.
Bezstopniowe zmniejszanie głośności	Nacisnąć i przytrzymać przycisk na lewej słuchawce, aż rozlegnie się sygnał akustyczny („duu”), powtórzyć, aby przejść do następnego poziomu, - lub zmniejszyć głośność w sparowanym urządzeniu mobilnym.

Odtwarzanie muzyki	
Uruchamianie odtwarzania	Nacisnąć 1x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce lub uruchomić odtwarzanie na urządzeniu mobilnym.
Przerywanie/kontynuowanie odtwarzania	Nacisnąć 1x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce.
Następny utwór	Nacisnąć 2x krótko przycisk na prawej słuchawce (w zależności od urządzenia).
Wybór poprzedniego utworu	Nacisnąć 2x krótko przycisk na lewej słuchawce (w zależności od urządzenia).

Telefonowanie	
Odbieranie połączeń	Nacisnąć 1x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce lub odebrać połączenie na smartfonie. Odtwarzanie dźwięku zostanie przerwane.
Kończenie rozmowy	Nacisnąć 1x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce lub zakończyć połączenie na smartfonie. Odtwarzanie dźwięku zostanie wznowione.
Odrzucanie połączenia przychodzącego	Nacisnąć 2x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce.
Dzwonienie do kogoś	Wybranie połączenia wychodzącego na swoim smartfonie powoduje automatyczne przekierowanie rozmowy na słuchawki, o ile takie ustawienie zostało skonfigurowane w smartfonie.

Przełączanie połączenia	W trakcie rozmowy telefonicznej nadchodzi kolejne połączenie: • przerwanie trwającego połączenia / odebranie połączenia przychodzącego = nacisnąć 1x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce. • zawieszenie trwającego połączenia / odebranie połączenia przychodzącego = nacisnąć i przytrzymać przycisk na lewej lub prawej słuchawce. • przełączanie między dwoma połączeniami = nacisnąć i przytrzymać przycisk na lewej lub prawej słuchawce.
-------------------------	--

Google & Siri	
Aktywowanie poleceń głosowych	Nacisnąć 3x krótko przycisk na lewej lub prawej słuchawce.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Brak dźwięku.

- Czy ustawiono zbyt niski poziom głośności?
- Czy połączenie **Bluetooth®** zostało przerwane? Sprawdzić połączenie na smartfonie. W razie potrzeby połączyć słuchawki ponownie (patrz rozdział „Łączenie ze słuchawkami poprzez **Bluetooth®**”).
- Czy akumulator nie jest wyczerpany lub na wyczerpaniu? Włożyć słuchawki do pudełka do ładowania (patrz również rozdział „Ładowanie akumulatora”).

Szumy/zakłócenia w słuchawkach.

- Czy odległość między słuchawkami a podłączonym urządzeniem nie jest zbyt duża?

Odrzucanie połączenia i/lub sterowanie głosowe nie działa.

- Funkcje te zależą od posiadanego smartfona oraz wybranych w nim ustawień. Sprawdzić dostępność tej funkcji w instrukcji obsługi smartfona.

Brak połączenia Bluetooth®.

- Czy funkcja **Bluetooth®** w podłączonym urządzeniu mobilnym jest nieaktywna (wyłączona)? Sprawdzić ustawienia w smartfonie. Włączyć funkcję **Bluetooth®** (jeśli jest dostępna). Sprawdzić, czy słuchawki douszne widnieją na liście znalezionych urządzeń. Jeśli nie, połączyć słuchawki ponownie, postępując zgodnie z opisem w rozdziale „Włączanie słuchawek i łączenie poprzez **Bluetooth®**”. Umieścić oba urządzenia blisko siebie. Usunąć z otoczenia wszystkie inne urządzenia przesyłające dane drogą radiową.
- Czy urządzenie odtwarzające wymaga wprowadzenia hasła dostępu? Sprawdzić ustawienia.

Łączenie ze słuchawkami nie powiodło się...

Jeśli słuchawki nie działają synchronicznie, np. muzyka odtwarzana jest tylko przez jedną ze słuchawek itp., należy ręcznie połączyć (sparować) urządzenie mobilne ze słuchawkami:

- ▷ Można też włożyć słuchawki na chwilę do pudełka do ładowania, a następnie znów je wyjąć.
- ▷ Alternatywnie wyłączyć słuchawki i włączyć je ponownie (najpierw nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, a następnie przez 2 sekundy). Wówczas powinno nastąpić automatyczne ponowne nawiązanie połączenia.

Dane techniczne

Model:	652 085
Pudełko do ładowania	
Akumulator:	litowo-polimerowy 3,7 V / 400 mAh energia znamionowa: 1,48 Wh (przebadano wg UN 38.3)
Wejście:	5 V  1 A
Wyjście:	5 V  20 mA (symbol  oznacza prąd stały)
Czas ładowania:	ok. 2 godzin
Pojemność ładowania:	ok. 4 cykli ładowania słuchawek dousznych

Słuchawki	
Waga:	po ok. 4 g
Stopień ochrony:	IPX4 (ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku)
Akumulatory:	litowo-jonowe 3,7 V / 40 mAh energia znamionowa: 0,15 Wh (przebadano wg UN 38.3)
Czas ładowania:	ok. 1 godziny
Czas działania:	ok. 5 godzin
Czas rozmowy telefonicznej:	ok. 5,5 godziny
Czas czuwania:	ok. 90 dni (czas w zależności od warunków otoczenia itp.)

Bluetooth®:	
Wersja:	V5.1
Zasięg:	maks. 10 m (w wolnej przestrzeni)
Zakres częstotliwości:	od 2,402 GHz do 2,480 GHz
Poziom mocy:	< 10 dBm
Obsługiwane protokoły:	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Temperatura otoczenia:	od +10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.pl
W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.	



Kompatybilność:

Smartfon lub tablet z obsługą technologii **Bluetooth®** Smart System Android od wersji 4.3 Telefony z systemem operacyjnym iOS (od wersji 7.0 i nowsze) tablety z systemem operacyjnym iOS od wersji iOS 7.0 i nowsze

The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license. Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Słowny znak towarowy i logo **Bluetooth®** są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. Wykorzystywanie tych znaków towarowych przez Tchibo GmbH jest dozwolone na podstawie licencji. Android, Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi należącymi do Google Inc.

Deklaracja zgodności

Firma Tchibo GmbH niniejszym deklaruje, że ten produkt w momencie wprowadzania na rynek spełnia zasadnicze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć na stronie www.tchibo.pl/instrukcje po podaniu numeru artykułu (**652 085**).

Produkt przewidziany jest do sprzedaży w następujących krajach: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Czechy, Polska, Słowacja, Węgry.

Usuwanie odpadów

-  **Urządzenia, baterie i akumulatory**, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed użyciem należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulatory, które ze względu na bezpieczeństwo są wbudowane na stałe i nie mogą zostać wyjęte bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Numer artykułu: 652 085

